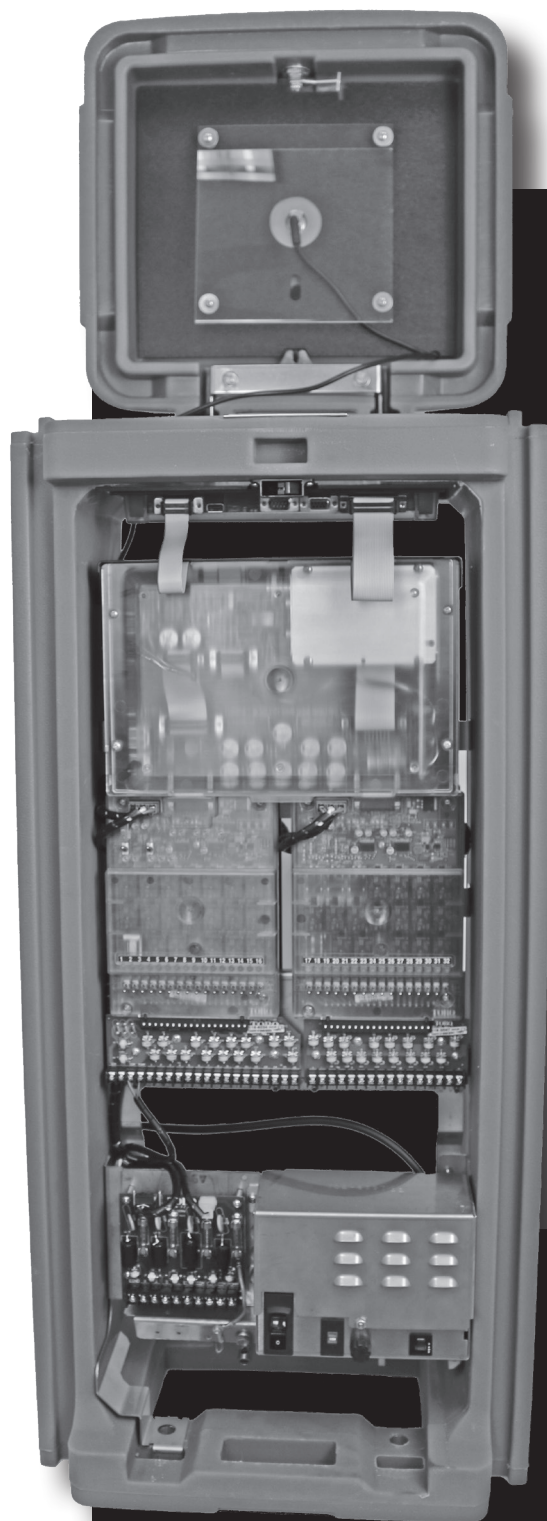




Count on it.

Lynx Smart Satellite

Guía del usuario



- **16 a 64 estaciones en incrementos de 16 estaciones**
- **Programable en el campo para futuras actualizaciones**
- **Funciona como programador autónomo, o bajo el control de un ordenador central**
- **Soporte para comunicaciones por cable o radio con el ordenador central**
- **Soporte para comunicaciones híbridas (cable y radio) para mayor flexibilidad y economía**
- **64 programas de riego**
- **Operaciones multi-manual, arranque por programa y de refresco manual**
- **Acciona hasta 32 estaciones simultáneamente**

Contenidos

Especificaciones de radio	3
Especificaciones de fusibles y disyuntores	3
Especificaciones del programador del satélite	3
Introduction	4
Modos de funcionamiento	4
Edición general	4
Símbolos de los menús	4
Componentes de la carátula-	5
Componentes internos	6
Diagnósticos durante el arranque	8
Tecla Home (Inicio)	8
Tecla Start (Arranque)	9
Tecla Pause/Resume (Pausa/Reanudar)-	10
Tecla Stop (Parar)	11
Configuración de la unidad	12
Configuración de estaciones	14
Riego programado	15-20
Configuración de parámetros	15
Configuración del Calendario básico	16
Configuración del Calendario avanzado	16
Configuración del Calendario de crecimiento	18
Configuración de GMM (Grupo Multi-manual)	19
Gestión de caudales por estación	20
Riego manual	20-22
Multi-manual	20
Riego de refresco-	21
Arranque programa	22
Ajuste porcentual	22
Diagnósticos	23
Guía de solución de problemas-	27
Sustitución de la pila de litio	29
Compatibilidad electromagnética	Contraportada

Especificaciones de radio

Tipo de equipo – Radio de datos digital
Banda de frecuencias – UHF
Potencia de salida RF – 0,5 a 5,0 vatios, programable
Consumo de corriente:
En espera (silenciado) – < 65 mA
Transmisión 2 vatios potencia RF – < 1,0 A
Licencia FCC: ID FCC Pendiente

Homologaciones

FCCID: SRS-M7-UC
IC8386A-M7-UC
CE
R-NZ
Cumple las normas aplicables para Australia: EN 300 113-1 V1.7.1
Frecuencia/Potencia radiada PIRE: 450-470 MHz/37,36 dBm

Especificaciones de fusibles y disyuntores

Fuente de alimentación:

Interruptor de encendido/apagado – Disyuntor de 1,5 A – Entrada de potencia principal
Fusible de 3,2 A (tipo Slow-Blow) – Salida de campo
Disyuntor 4,0 A – Funciones de control (carátula)

Tarjeta de salidas : Fusible 3 A

Tarjeta de comunicaciones:

Fusible 0,5 A – Protección de la línea de comunicaciones
Fusible 8 A – Protección de la línea común
Fusible 0,5 A – Protección de la línea de bomba

Módulo de protección contra sobretensiones – Bomba/Común y Comunicaciones (opcional): Fusible 1 A

Especificaciones del programador satélite

Tensión de línea: 115–120 o 230–240 VAC 50/60 Hz (conmutable), 130 VA o 100/200 VAC 50/60 Hz
Consumo de corriente (sin carga): 0,21 A a 115–120 VAC, 60 Hz o 0,10 A a 230–240 VAC, 50 Hz
Consumo de corriente (sin carga): 0,46 A a 100 VAC, 50 Hz o 0,23 A a 200 VAC, 50 Hz
Consumo de corriente (carga máxima): 0,91 A a 115–120 VAC, 60 Hz o 0,45 A a 230–240 VAC, 50 Hz
Consumo de corriente (carga máxima): 0,99 A a 100 VAC, 50 Hz o 0,51 A a 200 VAC, 50 Hz
Intensidad de corriente: (basada en 24 VAC disponibles)
Corriente máxima disponible para carga: 3,0 A (72 VA)
Carga máxima por estación: 0,75 A (18 VA)
Carga máxima por Bomba/Válvula maestra: 1 A (24 VA)
Temperatura de operación: -10 °C a +60 °C (14 °F a 140 °F)
Temperatura de almacenamiento: -30 °C a +65 °C (-22 °F a 149 °F)

Introducción

El Toro Lynx Smart Satellite combina flexibilidad modular, facilidad de uso y mayores posibilidades de programación en un único programador.

La modularidad aporta flexibilidad. El Lynx Smart Satellite está disponible con 16–64 estaciones, y puede ampliarse en incrementos de 16 estaciones para adaptarse a sus necesidades. Los interruptores de estación y la protección opcional contra sobretensiones facilitan el manejo y aumentan la seguridad.

La intuitiva interfaz de usuario del Lynx Smart Satellite es fácil de utilizar e incluye retroiluminación para mejorar la visibilidad en condiciones de poca luz, siendo a la vez claramente legible a plena luz del sol. La combinación de teclas de menú, flechas de navegación y dial de entrada facilita la navegación por los menús y el ajuste rápido de las configuraciones.

Con 64 programas de riego, el Lynx Smart Satellite permite la programación al nivel de estaciones individuales. Gracias a sus modos local y central, completamente independientes entre sí, puede funcionar de manera autónoma o bajo control centralizado, mientras que la capacidad de controlar hasta 32 estaciones simultáneamente permite aplicar más agua más rápidamente que nunca.

Modos de funcionamiento

El Lynx Smart Satellite puede funcionar en tres modos diferentes: Modo Central, modo Local y modo Apagado. En los tres modos, el satélite acepta comunicaciones desde Lynx o SitePro Central Controller. Seleccione el modo de funcionamiento presionando **Satellite Settings** (Configuración de satélite)  y seleccionando **Comm Mode** (Modo comunic). Seleccione entre los tres modos usando el Dial de entrada .

Modo Central – Cuando está en modo Central, el satélite permite que Lynx o SitePro Central Controller descargue programas de riego, edite la fecha y hora, y modifique el modo operativo del satélite. Si se interrumpe la comunicación entre central y satélite durante más de una hora, el indicador LED del modo central empieza a parpadear hasta que se restablezca la comunicación.

Modo Local – Cuando está en modo Local, el satélite ejecuta programas de riego descargados anteriormente o configurados localmente. En este modo, el satélite permite que la central edite la hora, la fecha y el modo operativo, pero no permite modificaciones en la configuración de los programas de riego.

Modo Apagado – Cuando está en el modo Apagado, el satélite no ejecuta ninguna operación de riego, ni programado ni de arranque manual. Cualquier operación de riego termina cuando el satélite se pone en el modo Apagado. Las operaciones de riego se reanudan cuando el satélite se pone de nuevo en el modo Central o Local. En este modo, el satélite permite que la central edite la hora, la fecha y el modo operativo, pero no permite modificaciones en la configuración de los programas de riego.

Edición general

La pulsación de una tecla de menú en el Lynx Smart Satellite mostrará los elementos de menú. Los elementos que contienen campos con valores que pueden editarse se llaman campos de entrada. Utilice las teclas de flecha  para desplazarse por los menús y los campos de entrada. Modifique cualquier valor seleccionado utilizando el **Dial de entrada** para desplazarse por la selección . Los valores se guardan automáticamente al salir de un campo de entrada o al pulsar otra tecla de menú. Cuando se pulsa la tecla **HOME** (Inicio)  se guarda cualquier modificación y se vuelve a la pantalla inicial.

Además, si no se detecta ninguna actividad de teclado en cinco minutos, el satélite guarda automáticamente cualquier modificación que se haya realizado y vuelve a la pantalla inicial.

Símbolos de menú

			
Símbolo de Programa	Símbolo de Estación	Símbolo Multi-manual	Símbolo de Interruptor
			
Símbolo Deshabilitar	Símbolo de Absorción	Símbolo de Apilado	Símbolo de Pausa
			
Símbolo de Arranque	Símbolo de Parada	Símbolo de Suspensión	Símbolo de Asterisco
			
Símbolo de Ciclo	Símbolo de Repetición	Símbolo de Refresco	Símbolo de Lista

Componentes de la carátula

- 1   **Las teclas Izquierda y Derecha** permiten seleccionar el siguiente campo de entrada del mismo renglón de menú. Los cambios se guardan al salir de cada campo de entrada.

- 2   **Las teclas Arriba y Abajo** le permiten desplazarse hacia arriba y hacia abajo por los elementos de menú.

- 3 **Los LED de Modo operativo** indican el modo operativo actual del satélite.

- 4 **El panel LCD** puede mostrar seis líneas de 20 caracteres. Permite que el Lynx Smart Satellite muestre más información y elementos de menú sin que tenga que desplazarse constantemente para ver los menús ocultos.

- 5  **El Dial de entrada** le permite desplazarse por la selección de valores dentro del campo de entrada seleccionado.

- 6  **La tecla Home** (Inicio) le permite salir de cualquier menú de función y dejar el satélite en el modo de funcionamiento normal. Después de pulsar la tecla Home, se guardan todas las modificaciones que se hayan realizado.

- 7  **La tecla de menú Manual Watering** (Riego manual) le permite activar manualmente uno o más programas o estaciones.

- 8  **La tecla de menú Scheduled Watering** (Riego programado) le permite ver, crear, o modificar un calendario de programas de riego. Utilice esta función para asignar horas de arranque, horas de parada, demoras, estaciones, tiempos de riego, repeticiones y número máximo de estaciones simultáneas por programa.

- 9  **La tecla de menú Diagnostics** (Diagnósticos) le permite ver información sobre el satélite y activar funciones avanzadas.

- 10  **La tecla de menú Station Settings** (Configuración de estaciones) le permite modificar los parámetros de cada estación. Con esta función puede especificar el ajuste porcentual de cada estación, deshabilitar cualquier actividad en una estación, suspender el riego de una estación durante un número determinado de días, asignar el tipo de estación a un interruptor y crear o editar la descripción y el nombre de la estación y los parámetros actuales de los sensores.

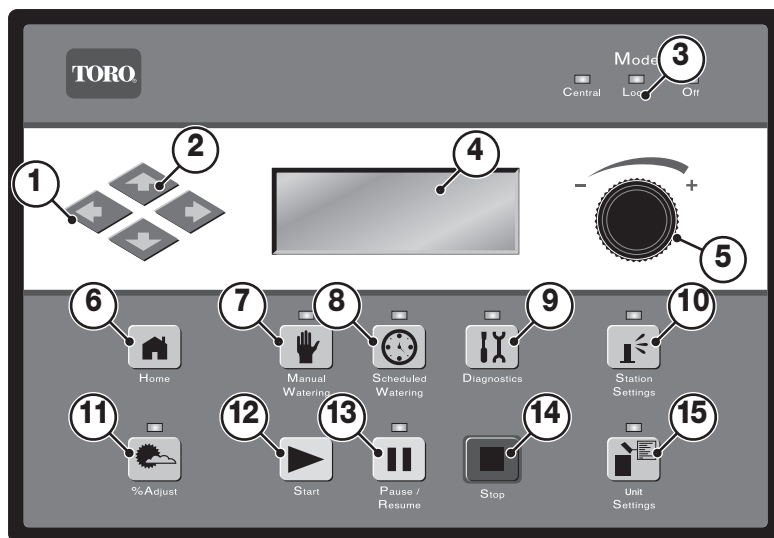
- 11  **La tecla % Adjust** (Ajuste porcentual) le permite ajustar el riego con un porcentaje específico. El usuario puede especificar el ajuste porcentual para el satélite, los programas y las estaciones.

- 12  **La tecla Start** (Arranque) ejecuta el programa seleccionado o pone en marcha la actividad manual.

- 13  **La tecla Pause/Resume** (Pausa/reanudar) detiene cualquier programa activo. Pulse la tecla durante la pausa y seleccione Resume para reanudar las operaciones pausadas.

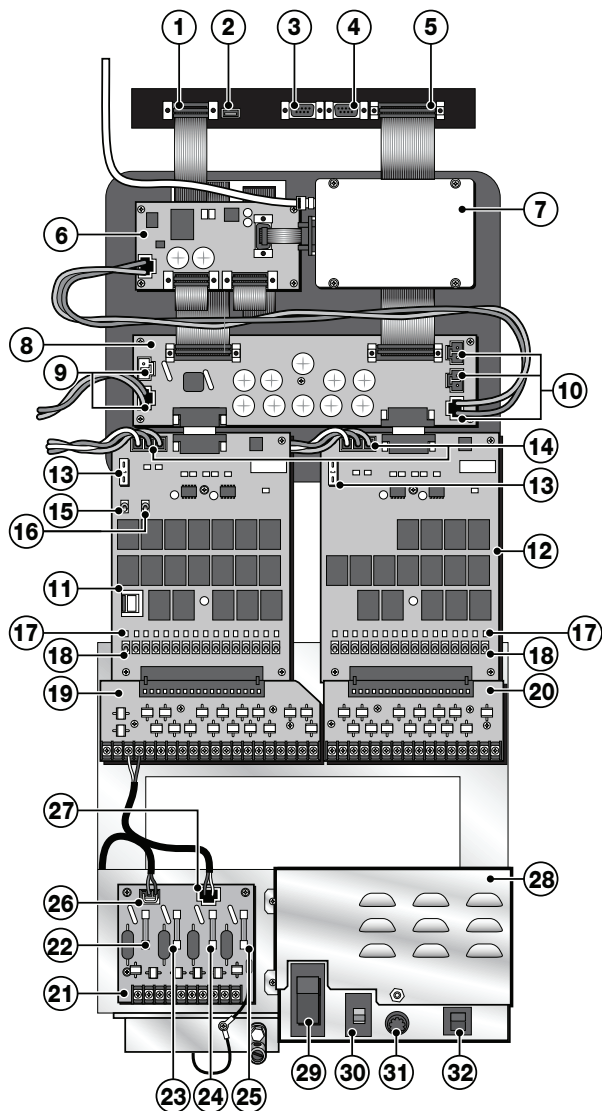
- 14  **La tecla Stop** (Parar) cancela los programas o las estaciones actualmente en ejecución o activas.

- 15  **La tecla de menú Satellite Settings** (Configuración del satélite) permite al usuario modificar los parámetros del satélite. El usuario puede especificar el modo de comunicaciones del satélite, la duración de la suspensión de la actividad, el idioma, la configuración del reloj, la fecha, el cambio de día, la dirección CSG, la dirección del satélite, la demora por estación, el número máximo de estaciones que pueden funcionar de forma simultánea, las unidades y el contraste de la pantalla, y establecer una contraseña para editar la configuración. Dentro de este menú, el usuario también puede restablecer todos los programas, restablecer los parámetros de las estaciones y restablecer todas las deshabilitaciones.

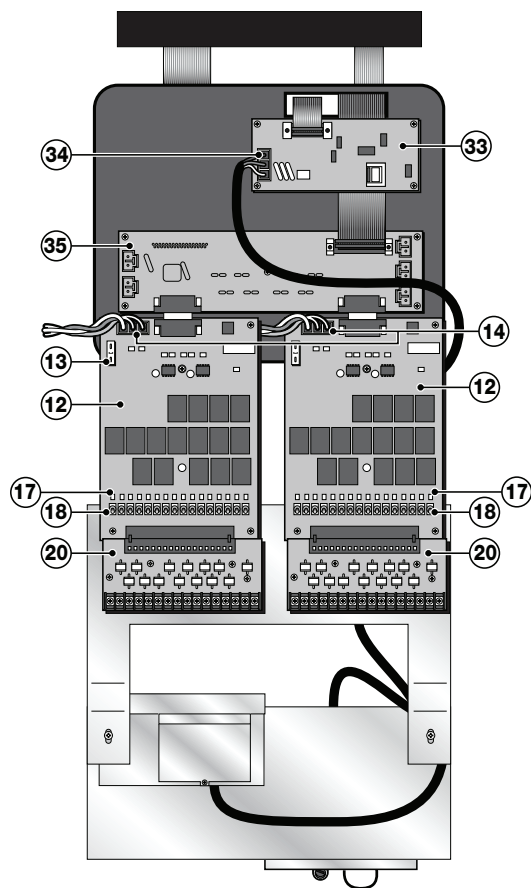


Componentes internos

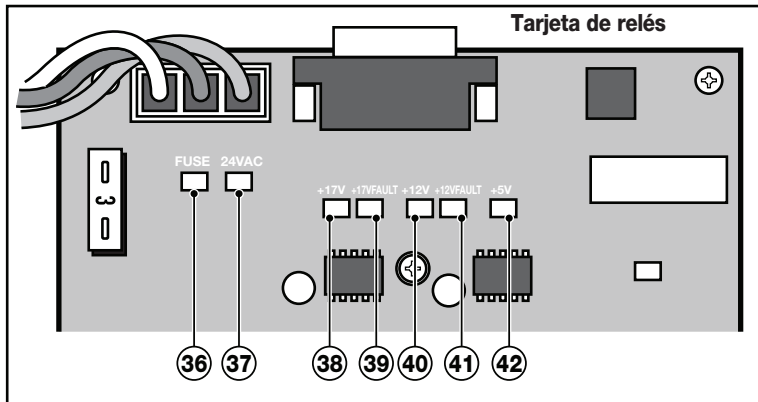
Piezas - interior, delante



Piezas - interior, detrás



Tarjeta de relés



- 1 Puerto carátula – radio/módem** – Interfaz entre la tarjeta adaptadora de radio y la carátula. Si el satélite no está equipado con una tarjeta adaptadora de radio, puede utilizarse como interfaz con la tarjeta del módem.
- 2 Puerto USB** – Puerto de servicio para actualizar el firmware del Smart Satellite.
- 3 Puerto de comunicaciones serie** – Utilizado por técnicos autorizados para diagnósticos del satélite.
- 4 Puerto auxiliar/servicio** – Utilizado para mantenimiento y diagnósticos en el campo.
- 5 Puerto carátula – distribución** – Interfaz entre la tarjeta de distribución delantera y la carátula.
- 6 Tarjeta adaptadora de radio** – Equipo opcional para la operación inalámbrica usando comunicaciones por radio.
- 7 Radio digital** – Equipo opcional para recibir comandos por radio inalámbrico.
- 8 Tarjeta de distribución (delantera)** – Proporciona diversos niveles de potencia rectificada a diversos componentes del satélite, incluyendo las tarjetas de relés.
- 9 Conectores de alimentación 13 VAC** – Fuente de alimentación de 13 VAC para dispositivos opcionales de Toro.
- 10 Conectores de alimentación 17 VAC** – Fuente de alimentación de 17 VAC para dispositivos opcionales de Toro.
- 11 Tarjeta de relés con bomba/común** – Instalar únicamente en la interfaz de la Tarjeta de relés izquierda de la tarjeta de distribución.
- 12 Tarjeta de relés** – Proporciona potencia a los terminales de salida.
- 13 Fusible de 3 amperios** – Proporciona protección para el consumo de corriente de los terminales de salida.
- 14 24 VAC** – Conector rojo de 24 VAC de la fuente de alimentación.
- 15 Interruptor del terminal de la bomba** – Poner en **ON** para activar el terminal correspondiente. Poner en **OFF** para desactivar el terminal correspondiente. Ponga el interruptor en **AUTO** para permitir activaciones de tipo Manual, por Programación y por Radio.
- 16 Interruptor del terminal COMÚN** – Poner en **ON** para activar el terminal correspondiente. Poner en **OFF** para desactivar el terminal correspondiente. Ponga el interruptor en **AUTO** para permitir activaciones de tipo Manual, por Programación y por Radio.
- 17 LEDs de los terminales de salida** – Cada terminal de salida tiene un indicador LED que permite verificar visualmente la activación.
- 18 Interruptores de los terminales de salida** – Poner en **ON** para activar el terminal correspondiente. Poner en **OFF** para desactivar el terminal correspondiente. Ponga el interruptor en **AUTO** para permitir activaciones de tipo Manual, por Programación y por Radio.
- 19 Tarjeta de protección contra sobretensiones en salidas con bomba/común** – Se utiliza únicamente con el **Elemento 11**. Protege el satélite contra sobretensiones que provienen de fuentes externas conectadas a las tarjetas de salidas.
- 20 Tarjeta de protección contra sobretensiones en las salidas** – Protege el satélite contra sobretensiones que provienen de fuentes externas conectadas a las tarjetas de salidas.
- 21 Tarjeta de protección contra sobretensiones en bomba/comunicaciones** – Protege el satélite contra sobretensiones que provienen de fuentes externas conectadas a los cables de datos de comunicaciones, así como los terminales de bomba y común.
- 22 Fusible 0,5 A** – Protección de la línea de comunicaciones
- 23 Fusible 0,5 A** – Protección de la línea de comunicaciones
- 24 Fusible 8 A** – Protección de la línea común
- 25 Fusible 0,5 A** – Protección de la línea de la bomba
- 26 Conector de datos de comunicaciones** – Interfaz de la carátula
- 27 Conector de alimentación** – Conectar a los terminales **PUMP** (bomba) y **COM** (común) de la tarjeta de protección contra sobretensión en salidas.
- 28 Fuente de alimentación**
- 29 Interruptor principal de encendido/apagado**
- 30 Interruptor de selección de voltaje de entrada** – Utilice el interruptor para seleccionar el valor correcto antes de mover el interruptor principal de corriente a ON. Seleccione 115 para una tensión de suministro de 110 a 115 VAC. Seleccione 230 para una tensión de suministro de 210 a 230 VAC.
- 31 Fusible de fusión lenta 3,2 A** – Protege el satélite contra un cortocircuito en el cable de campo común de 24 VAC o de un exceso de solenoides activados simultáneamente.
- 32 Disyuntor 4,0 A** – Protege las tarjetas de circuitos lógicos, como por ejemplo la carátula y la tarjeta de distribución, contra cortocircuitos.
- 33 Tarjeta de módem** – Equipo opcional necesario para las comunicaciones de dos hilos entre el satélite y Lynx o SitePro Central Controller.
- 34 Interfaz de comunicaciones** – Interfaz de comunicaciones de datos de dos hilos entre el satélite y el sistema de ordenador central.
- 35 Tarjeta de distribución (detrás)** – Proporciona potencia a los terminales de salida. No proporciona voltajes rectificados adicionales a otros componentes.
- 36 Indicador LED con fusible** – Indica que el fusible de 3 amperios de la tarjeta de relés funciona correctamente. El LED rojo indica que el fusible está en buen estado. El fusible de 3 amperios debe cambiarse si el LED rojo no está encendido.
- 37 Indicador LED de 24 V** – Indica un suministro correcto de 24 voltios a la tarjeta de relés.
- 38 Indicador LED de 17 V** – Indica un suministro correcto de 17 voltios a la tarjeta de relés.
- 39 Indicador LED de FALLO de 17 V** – Indica que el suministro de 17 voltios a la tarjeta de relés está por debajo de las tolerancias.
- 40 Indicador LED de 12 V** – Indica un suministro correcto de 12 voltios regulado dentro de la tarjeta de relés.
- 41 Indicador LED de FALLO de 12 V** – Indica que el suministro de 12 voltios regulado en la tarjeta de relés está por debajo de las tolerancias.
- 42 Indicador LED de 5 V** – Indica un suministro correcto de

Diagnósticos durante el arranque

Durante el arranque, el satélite mostrará:

```
Lynx Smart Satellite  
Arrancando
```

El Lynx Smart Satellite iniciará automáticamente una prueba diagnóstica durante el arranque. Esta función tarda aproximadamente 10 segundos y no es posible desactivarla. Si se detecta algún problema durante la prueba, se indicará en la pantalla. Esta información de estado no puede ser editada. La información es la siguiente:

Ejemplo:

Rev: 1.00 04/01/16	←	Versión y fecha de revisión del firmware del Lynx Smart Satellite
Detect: 64esta, 00sen	←	Detect: [xx estaciones, yy sensores] (xx = N° de estaciones detectadas, yy = N° de sensores detectados)
AP - 05/15/16 06:24pm	↑	Fecha y hora del último apagado

Una vez cumplido el tiempo de espera de la pantalla de diagnósticos, se mostrará la pantalla de inicio predeterminada.

Ejemplo de la pantalla de inicio:

```
Dom 5/15/16 02:31 pm  
Sat N2 001-001 Sec: 57  
  
Cambio de día: 12:00am  
▶Lynx Smart Satellite
```

Tecla Home (Inicio)

Pulse **Home** (Inicio)  para volver a la pantalla predeterminada. Durante la edición de programas de riego o configuraciones de estaciones o del satélite, al pulsar **Home**  se guardará cualquier cambio realizado en los ajustes.

Ejemplos de la pantalla de inicio:

```
Dom 5/15/16 02:31 pm  
Sat N2 001-001 Sec: 57  
  
Sig. arranque: 03:00am  
Cambio de día: 12:00am  
▶Lynx Smart Satellite
```

Pantalla de inicio típica sin ningún programa activo

```
Dom 5/15/16 02:31 pm  
Sat N2 001-001 Sec: 57  
  
Cambio de día: 12:00am  
02 programas en marcha  
▶P01 Est01 00:09:46  
P01 Est02 00:09:46  
P05 Est25 00:19:51
```

Pantalla de inicio con dos programas activos

Pulse **Abajo**  para ver las líneas de texto ocultos en la pantalla

Si el día actual es un día de riego activo, pero no hay ningún programa en marcha, se muestra la siguiente hora de arranque programada (**Next Start: (Sig. arranque) HH:MM**). Si el satélite está ejecutando uno o más programas, se muestra **Running XX programas** (XX programas en marcha) para indicar el número de programas activos.

Si el satélite tiene un programa activo en funcionamiento, la pantalla mostrará:

```
Dom 5/15/16 02:31 pm
Sat N9 001-001 Sec: 57

Cambio de día: 12:00am
01 programas en marcha
P01 Est01 00:09:46
P02 Est02 %00:05:00
P03 Est03D 00:05:00
P04 Est10P 00:12:00
P05 Absor12 01:00:32
Man Est21 00:10:00
Man Est22S 00:10:00
```

- ← Indica que la Estación 01 del Programa 01 está activa con un tiempo de riego de 9 min y 46 segundos.
- ← El símbolo % indica que la estación 02 ha sido programada con ajuste porcentual.
- ← El símbolo "D" indica que la estación 03 está deshabilitada.
- ← El símbolo "P" indica que la estación 10 está en pausa.
- ← "Absor" indica que la estación 12 del programa 5 está activa y en una transición de absorción.
- ← "Man" indica que la estación 21 fue activada manualmente.
- ← El símbolo "S" indica que la estación 22 está apilada.

Nota: El apilado de programas se produce cuando el satélite está ejecutando un programa en el que se ha sobrepasado el límite máximo de estaciones simultáneas. Cualquier programa adicional quedará apilado (demorado) hasta que pueda activarse una estación disponible.

Tecla Start (Arranque)

Pulse **Start** (Arranque)  para ejecutar una función manual. Utilice el **Dial de entrada**  para seleccionar **M-Manual**, **Syringe** (Refresco), **Start Prog** (Arrancar prog). Pulse **Arriba** o **Abajo**   para desplazarse entre los parámetros. Utilice el **Dial de entrada**  para seleccionar los valores correctos para cada parámetro. Pulse **Start** (Arranque)  para activar.

Nota: Si se pulsa la tecla Start mientras el satélite está en espera, aparecerá el menú Manual Watering (Riego Manual).

Pantalla de arranque Multi-Manual

Manual: M-Manual N° Est: 01-02 00:05:00 N° Est: ----- --:--:-- Simult: 03 Pulse  para regar	Multi-Manual Arrancando 03 Pulse  para cancelar
---	---

Pantalla de arranque manual de Riego de refresco

Manual: Refresco Tiempo de riego: 02 min Programa: 03 Pulse  para regar	Iniciando refresco Programa 01 03 Pulse  para cancelar
--	--

Pantalla de arranque manual de Programas

Manual: Arranque prog Programa: 16 Pulse  para regar	Programa 01 Arrancando 03 Pulse  para cancelar
--	--

Tecla Pause/Resume (Pausa/Reanudar)

Pulse **Pause** (Pausa)  para suspender un programa activo o un riego manual. La tecla Pause también permite especificar la duración de la pausa. Los programas pueden estar en pausa durante un máximo de 4 horas y 59 minutos.

Instrucciones para el uso de la función Pause/Resume (Pausa/Reanudar)

Ejemplo de la función Pause (Pausa): El Programa 01 ha sido activado manualmente. Ponga el programa 01 en pausa durante 30 minutos.

1. Pulse **Pause** .
2. Utilice el **Dial de entrada**  para seleccionar **All** (Todos), **M-Man** (Multi-manual) o **Prg:XX** (Prog:XX) (XX = el número de programa). Si hay varios programas activos, pulse **Derecha**  para desplazarse al campo Número de programa y utilice el **Dial de entrada**  para seleccionar el número de programa deseado. Para este ejemplo, seleccione **Prg: 01**.
3. Pulse **Abajo**  para desplazarse hasta el campo **for:** (durante:). Utilice el **Dial de entrada**  y **Derecha**  para seleccionar la duración de la pausa en horas y minutos. Para este ejemplo, ponga la duración de la pausa en **00 hr 30 min**.

```
Pausa: Prog: 01
durante: 00 h 30 min
Pulse  para pausar
00 Programas en pausa
```

4. Pulse **Pause**  para iniciar la función de Pausa.

Ejemplo de Reanudación de la actividad del satélite: Reactivar el Programa 01.

1. Pulse **Pause** .
2. Utilice el **Dial de entrada**  para seleccionar el programa correcto o la operación multi-manual. Para este ejemplo, seleccione **Resume:** (Reanudar) **Prg: 01**.

```
Reanudar: Prog: 01
Pulse  para reanudar
01 programas en pausa
```

3. Pulse **Pause**  para reactivar.

Función Pausa

Pause Program XX
(Pausa programa XX)

Pause Multi-Manual
(Pausar multi-manual)

Pause Syringe
(Pausar Refresco)

Acción del satélite

Deja en pausa el programa seleccionado, pero permite el arranque de otros programas, operaciones multi-manuales y riego de refresco. Si la siguiente hora de arranque del programa pausado coincide con la pausa, el tiempo de riego se "apilará" (se demorará hasta que se haya completado la primera instancia).

Si el Programa XX ya está pausado, o si está activado Pause All (Pausar todos), el nuevo periodo de pausa se superpondrá al tiempo de pausa restante para el programa XX.

Deja en pausa la operación multi-manual activa, pero permite la activación de cualquier programa o riego de refresco. Si la primera función Multi-manual está en pausa y se inicia una segunda función Multi-manual, la primera función Multi-manual (en pausa) se reanuda y la segunda será apilada.

Si Multi-Manual ya está en pausa y se activa **Pause All** (Pausar todos), el nuevo periodo de pausa se superpondrá al tiempo de pausa restante de la función Multi-manual.

Permite cualquier arranque, programado o manual. Si se activa un nuevo riego de refresco para el mismo programa de refresco pausado, la pausa será cancelada y la actividad se reanudará con el nuevo tiempo de riego.

Si un programa de riego de refresco está sujeto a Pause All (Pausar todos), la activación de una nueva pausa para el mismo programa de riego de refresco sobrescribirá el periodo de pausa restante.

Pause All (Pausar todos)	Se suspenderán todos los programas, las funciones multi-manual y los riegos de refresco actualmente en ejecución hasta la terminación del periodo de pausa. Se permiten nuevos arranques únicamente para funciones manuales. Cualquier arranque de programa adicional que coincida con el periodo de Pause All (Pausar todos) será apilado hasta la terminación del periodo de pausa.
Pause All Timed out (Fin de periodo Pausar todos)	Se reanuda cualquier actividad demorada por la función Pause All (Pausar todos). Los programas y las funciones manuales que estaban en pausa después de la función Pause All se reanudarán a la terminación de su periodo de pausa.
Resume Program XX (Reanudar programa XX)	Reanuda la actividad del programa XX.
Resume Multi-Manual (Reanudar multi-manual)	Reanuda la actividad multi-manual.
Resume Syringe (Reanudar refresco)	Reanuda el riego de refresco.
Resume All (Reanudar todo)	Reanuda todas las actividades de riego.
Cancel (Stop) Program XX (Cancelar (Parar) Programa XX)	Si el Programa XX está en pausa, se cancela el estado de pausa y se termina la actividad. Si el mismo programa está apilado, también se terminará.
Cancel (Stop) Manual (Cancelar (Parar) Manual)	Si una actividad manual está en pausa, se cancela el estado de pausa y se termina la actividad manual.
Cancel (Stop) All (Cancelar (Parar) Todo)	Se cancelan todas las actividades en pausa y se termina toda actividad de riego.

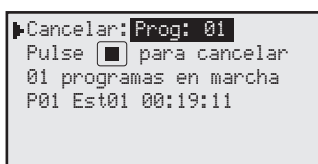
Tecla Stop (Parar)

Pulse **Stop** (Parar)  para cancelar un programa activo o un riego manual. Si el Lynx Smart Satellite no tiene ninguna actividad actual, la pulsación de la tecla **Stop** (Parar)  no tendrá ningún efecto.

Instrucciones para el uso de la función Stop

Ejemplo de la función Stop: El Programa 01 se activa automáticamente. Cancelar el riego del programa 01.

1. Pulse **Stop** (Parar) .
2. Utilice el **Dial de entrada**  hasta que la pantalla muestre el programa o la estación que se desea cancelar.
Para este ejemplo, seleccione **Cancelar: Prg: 01**.



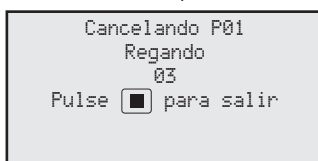
```

Cancelar: Prg: 01
Pulse  para cancelar
01 programas en marcha
P01 Est01 00:19:11

```

3. Pulse **Stop** (Parar)  para finalizar la cancelación del programa.

Cuando termine, la pantalla debe mostrar:



```

Cancelando P01
Regando
03
Pulse  para salir

```

Configuración de la unidad

 Unit Settings (Configuración de la unidad) le permite establecer parámetros de satélite tales como Time (Hora), Date (Fecha) y Language (Idioma).

Pulse **Arriba** o **Abajo**   para desplazarse por los menús.

Pulse **Izquierda** o **Derecha**   para desplazarse al siguiente campo de entrada.

Utilice el **Dial de entrada**  para seleccionar valores durante la edición.

Comm Mode: (Modo comunic) – Selecciona el modo de operación del satélite, entre Central, Local y Off (Apagado).

```

►Modo comunic : Central
Susp todo : No
Susp lluvia : No
Restabl progs : No
Restabl Est : No
Restabl Unidad : No
Habil Est : No
Restabl Amp : No
    
```

Hold All: (Susp todo) – Suspende todo el riego programado para todas las estaciones e interruptores. Puede seleccionar la duración de la suspensión entre **Today -30** (Hoy - 30) días, **Permanent** (Permanente) o **None** (No) usando el **Dial de entrada** .

Hold Rain: (Susp lluvia) – Suspende todo el riego programado para todas las estaciones. Los terminales de salida asignados como interruptores no se ven afectados por la suspensión. Puede seleccionar la duración de la suspensión entre **Today -30** (Hoy - 30) días, **Permanent** (Permanente) o **None** (No) usando el **Dial de entrada** .

Reset Prg's: (Restabl progs) – Restablece todos los programas de riego del satélite al seleccionar Yes (Si). Utilice el **Dial de entrada**  para seleccionar **Yes**, luego pulse **Arriba** o **Abajo**   para activar. La pantalla mostrará:

```

Restablecer programas al
valor inicial
05
Pulse  para salir
    
```

Todos los datos de programas serán borrados tras un restablecimiento exitoso.

Reset Sta's: (Restabl Est) – Restablece la configuración de todas las estaciones al seleccionar Yes (Si). Utilice el **Dial de entrada**  para seleccionar **Yes**, luego pulse **Arriba** o **Abajo**   para activar. La pantalla mostrará:

```

Restablecer estaciones al
valor inicial
05
Pulse  para salir
    
```

Todas las configuraciones de estaciones serán borradas tras un restablecimiento exitoso.

Reset Unit: (Restabl Unidad) – Restablece la configuración del satélite al seleccionar Yes. Utilice el **Dial de entrada**  para seleccionar **Yes**, luego pulse **Arriba** o **Abajo**   para activar. La pantalla mostrará:

```

Restablecer unidad a
valores iniciales
10
Pulse  para salir
    
```

Después de la cuenta atrás de 10 segundos, el satélite se reiniciará.

Cuando se restablece el equipo, se borran de la memoria del satélite todos los datos del programa y valores de configuración definidos por el usuario.

Reset Amps: (Restabl Amp) – Restablece a 0,00 la corriente nominal (amperios) de la estación. El Lynx Smart Satellite mide el consumo de cada estación durante la activación inicial o mediante la función **Configuración amperios**. El satélite guarda estos valores como valores nominales. El satélite compara la corriente durante la activación con los valores nominales para determinar si se produce un evento de corriente insuficiente o excesivo.

Setup Amps: (Configuración amperios) – Establece la corriente nominal de cada estación. Cuando esta función está activada, el Lynx Smart Satellite activa momentáneamente cada estación y mide el consumo de corriente. El satélite guarda estos valores como valores nominales. El satélite compara la corriente durante la activación con los valores nominales para determinar si se produce un evento de corriente insuficiente o excesivo.

Set Amp Tol: (Establ tol amp) – Establece la tolerancia de corriente (amperios). El Lynx Smart Satellite utilizará este valor para determinar si se produce un evento de corriente insuficiente o excesivo.

OvrAmpsStaDis: (DesEstExcAmp) – (Deshabilitación de estación por exceso de amperaje). Si está seleccionado **Yes** (Sí), el Lynx Smart Satellite deshabilitará la activación de la estación afectada durante un evento de sobrecorriente. Debe borrar la alarma para reactivar la estación afectada. Para borrar la alarma, pulse **Station Settings** (Configuración de estaciones) , luego pulse **Abajo**  para seleccionar **Clr Alarm** (Borrar alarma). Utilice el **Dial de entrada**   para seleccionar **Yes**, luego pulse **Arriba** o **Abajo**   para activar.

Enable Sta's: (Habil Est) – Establece todas las estaciones deshabilitadas con una sola acción. Esta función también borra todas las alarmas de estación relacionadas con condiciones de corriente insuficiente/excesivo. Seleccione **Yes All** (Sí a todo) con el Dial de entrada   y pulse **Arriba** o **Abajo**   para activar. Seleccione **No** para cancelar. Las estaciones individuales pueden habilitarse/deshabilitarse utilizando la función Disable (Deshabilitar) del menú Station Settings (Configuración de estaciones).

Language: (Idioma) – El idioma predeterminado es el inglés. Utilice esta función para seleccionar el idioma preferido entre inglés, español, francés, italiano, chino, japonés y coreano.

Clock Set: (Ajuste reloj) – Establece la hora actual. Pulse **Izquierda** o **Derecha**   para seleccionar entre los campos Hours (Horas) y Minutes (Minutos), y utilice el **Dial de entrada**   para modificar los valores.

Clock Mode: (Modo reloj) – Seleccione el modo de reloj, entre **Am/Pm** (12 horas) o **24-Hour** (24 horas).

Date Mode: (Modo fecha) – Seleccione el modo de fecha entre Month-Day-Year (**MMDDYY**) (Mes-Día-Año – MMDDAA) y Day-Month-Year (**DDMMYY**) (Día-Mes-Año – DDMMAA).

Date: (Fecha) – Establece la fecha actual. Pulse **Izquierda** o **Derecha**   para seleccionar entre los campos Month (Mes), Day (Día) y Year (Año), y luego utilice el **Dial de entrada**   para modificar los valores.

Day Change: (Cambio de día) – Establece la hora del “cambio de día”. “Cambio de día” es la hora en la que el satélite avanza de fecha. Por defecto, se cambia de día a las 12:00 am. Cambio de día se utiliza para determinar los días activos de cada programa, y para registrar la actividad de la estación para los informes del campo.

CSG Address: (Dirección CSG) – Establece la dirección CSG (Central Satellite Group – Grupo de satélites central). Lynx y SitePro Central Controller utilizan esta dirección para identificar los diferentes grupos de satélites.

Identifique todos los satélites que pueden agruparse juntos y asigne a cada uno la misma dirección CSG. Cuando Lynx o SitePro Central Controller envía un comando a dicha dirección CSG, todos los satélites de dicho grupo reciben y ejecutan el comando.

Sat Address: (Dirección Sat) – Establece la dirección del satélite. Cada satélite debe tener una dirección de satélite exclusiva. Lynx y SitePro Central Controller utilizan esta dirección para identificar satélites individuales al enviar comandos a satélites determinados.

Sta Delay: (Demora estación) – Establece la demora de estación del satélite. La demora de estación determina el tiempo de espera antes de activar la estación siguiente, una vez que una estación haya concluido su ciclo de riego. Esta demora permite al sistema normalizarse entre activaciones de estación.

Max Sim Sta: (Máx est sim) – Establece el número máximo de estaciones en funcionamiento simultáneamente. Este umbral será aplicado a todos los programas y a las funciones de riego manual. Cada programa individual puede tener un límite más bajo, si es necesario.

Nota: El ajuste de estaciones simultáneas del calendario de riego no puede superar el de Satellite Settings (Configuración de satélite).

Ejemplo: El número máximo las estaciones simultáneas del Smart Satellite es **7**, lo que significa que el satélite no permitirá que se activen más de 7 estaciones al mismo tiempo. Todos los programas del satélite observarán el límite máximo de 7 estaciones activas, y cada uno puede tener un límite inferior (6, 5, 4, etc.).

Meas Units: (Unidades medida) – Establece el sistema de unidades de medida del satélite a inglés (estándar de EE. UU.) o métrico.

Set Passwrd: (Est contraseña) – Establece una contraseña de 4 dígitos. Una vez establecida, la contraseña debe introducirse cada vez que se modifiquen los ajustes de estación y satélite. Para desactivar, establezca la contraseña en 0000.

Display Adj: (Ajuste pantalla) – Ajusta el contraste de la pantalla LCD. Utilice el **Dial de entrada**   para oscurecer o aclarar el texto que aparece en pantalla.

```

▶Establ tol amp: No
DesEstExcAmp: Sí
Idioma : Inglés
Ajuste reloj: 8:45am
Modo reloj: Am/Pm
Modo fecha: MMDDAA
Fecha: 01/08/12 Sáb
Cambio de día: 12 am
Dirección CSG: 001
Dirección Sat: 001
Demora estación: 01 seg
Máx est sim : 06
Unidades medida: Inglés
Est contraseña: ****
Ajuste pantalla:

```

Configuración de estaciones

Station Settings (Configuración de estaciones)  permite establecer parámetros específicos para cada estación.

Pulse **Arriba** o **Abajo**   para desplazarse por los menús.

Pulse **Izquierda** o **Derecha**   para desplazarse al siguiente campo de entrada.

Utilice el **Dial de entrada**  para seleccionar valores durante la edición.

S01 – Seleccione la estación que desea editar en este campo. Seleccione desde Station 01 (Estación 01) hasta el número máximo de estaciones del satélite (64) y GMM (Grupo Multi-manual).

100% – Si es necesario modificar el programa de riego debido a las condiciones meteorológicas o por otro motivo, puede ajustarse fácilmente cambiando el ajuste porcentual. El funcionamiento de la estación puede reducirse a 000% (Off) o aumentarse hasta 900%. 100% representa el funcionamiento de serie.

Sched Today (Progr hoy) – Muestra el tiempo total de funcionamiento programado para el día actual, que viene determinado por la hora de cambio de día.

Water today (Riego hoy) – Muestra la duración real del riego para el día actual, que viene determinado por la hora de cambio de día.

Water Yestr (Riego ayer) – Muestra la duración real del riego para el día anterior.

Disable (Deshabilitar) – Deshabilitar el funcionamiento de la estación al seleccionar Yes en el menú. Las estaciones deshabilitadas acaban si están activos, pero no activan los terminales. Reanude el funcionamiento de la estación seleccionando No en el menú. Al habilitar una estación (disable=no), se borran las alarmas de corriente insuficiente/excesivo de dicha estación.

Hold Sta: (Susp est) – La suspensión de una estación no permite que arranquen las estaciones programadas, pero sí permite el arranque manual de las mismas. La suspensión de una estación no cancela su actividad. Seleccione la duración de la suspensión entre 01–30 days (01–30 días), Permanent (Permanente) o None (No). Esta opción es de utilidad cuando es necesario desactivar una estación determinada sin afectar a ninguno de los programas.

Is Switch: (Es interruptor) – Asigna la estación seleccionada a un interruptor. Cuando el interruptor (la estación) se activa, la válvula maestra o la bomba no se acciona. La salida permanece en 24 VAC.

Cycles: (Ciclos) – La función Cycles (Ciclos) divide automáticamente el tiempo de riego de la estación correspondiente entre el número de ciclos, y ejecuta cada ciclo resultante después de satisfacer el tiempo de absorción del programa. Elija de **01** (operación normal) a **04** ciclos; también puede seleccionar **Autocycle**. Al seleccionar Autocycle, es necesario introducir Max Cycle (duración máxima del ciclo) y Auto Soak (tiempo de absorción automático). Autocycle activará la estación hasta la duración de Max Cycle, esperará a que termine el tiempo de absorción, e iniciará otra ciclo hasta completar el tiempo de riego total de la estación.

Edit Name: (Nombre) – Asigna un nombre descriptivo a la estación. El formato del nombre es XX-AA-YY, siendo XX el número de hoyo del campo de golf, AA el acrónimo descriptivo de la zona y YY el número de aspersor dentro de la zona. Si usted sigue este formato de nombre, puede identificar fácilmente la localización de la estación de riego.

Ejemplos de abreviaturas descriptivas para diferentes zonas

GR = Green **ZP** = Zona de prácticas **TE** = Tee **CC** = Casa Club **CL** = Calle

PA = Paisaje **RO** = Rough **PG** = Putting green **AP** = Approach **MS** = Miscelánea.

Last on (Últ activ) – Muestra el consumo de corriente por estación en la última activación.

Nominal – Muestra el valor de corriente nominal registrado. Este es el valor que el Lynx Smart Satellite utiliza para determinar si existe una sobrecorriente o corriente insuficiente durante la operación de la estación.

Tol +/- – Muestra el valor de tolerancia actual. Si la corriente de la estación supera el valor nominal más la tolerancia, se considera una condición de sobrecorriente. Si la corriente de la estación está por debajo del valor nominal menos la tolerancia, se considera una condición de corriente insuficiente. La tolerancia puede modificarse usando el **Dial de entrada**  para aumentar o reducir el valor. La tolerancia puede ajustarse a 0,04 amperios – 0,9 amperios.

Over tol (Tol exc) – Muestra el valor de la sobrecorriente durante una condición de sobrecorriente. También muestra la fecha y la hora en que se produjo.

```

S01 100%
Progr hoy No
Riego hoy No
Riego ayer No
Deshabilitar : No
Susp est: No
Es interr: No
Ciclos: 01 veces
Nombre: Sin nombre
Últ activ: 0,218 amp
Nominal : 0,218 amp
Tol +/- : 0,040 amp
No hay eventos de alarma
Bomba Nomin: 0,000 amp
    
```

Riego programado

 El Lynx Smart Satellite incluye 64 programas residentes totalmente independientes.

- **Irrigation program** (Programa de riego) activará una estación o un grupo de estaciones con un máximo de 24 horas de arranque. El calendario de 2 semanas puede variarse entre All (Todos), Alternate (Días alternos), Weekdays only (Lunes a viernes solamente), Weekends only (Fines de semana solamente), None (Ninguno – desactivado) o días determinados especificados por usted. El ajuste porcentual y el número máximo de estaciones activas simultáneamente pueden especificarse en este programa.
- **Station Based Flow Management** (Gestión de caudales por estación) – El Lynx Smart Satellite admite la gestión de caudales por estación con descarga desde Lynx o SitePro Central Controller. Cuando se utiliza la gestión de caudales por estación, la lista descargada de actividades por estación puede visualizarse entre **P64** y **P01** en el menú **Scheduled Watering** (Riego programado). La lista de actividades por estación no puede ser editada en el satélite. A su recepción, el satélite crea automáticamente programas tradicionales (P01 a P64) usando la información contenida en la lista de actividades por estación. Los programas tradicionales creados a partir de la lista de actividades por estación están diseñados para el riego manual y por tanto no incluyen una hora de arranque. Si se añade una hora de arranque a cualquier programa tradicional, se deshabilita la lista de actividades por estación y ésta no podrá activarse.

Los parámetros de configuración son:

- P01 –** Seleccione el número del programa a crear o modificar. El Lynx Smart Satellite puede tener hasta 64 programas y un GMM (Grupo Multi-manual).
- 100% –** Parámetro del ajuste porcentual – Ajuste el porcentaje según las condiciones meteorológicas o la estación del año. Puede ajustar el riego del programa entre 10% y 250%.
- Hold (Suspensión) –** Active **Hold** para suspender la actividad del programa. Seleccione entre **NONE** (No), **TODAY-30** (Hoy – 30 días) y **PERMANENT** (Permanente).
- Type (Tipo) –** **Basic** (Básico) activará una estación o un grupo de estaciones cada día con una sola hora de arranque. Cada estación regará durante el período especificado en horas, minutos y segundos. En este programa, pueden especificarse el ajuste porcentual y el número máximo de estaciones activadas simultáneamente por programa.
- Advanced** (Avanzado) activará una estación o un grupo de estaciones con un máximo de 24 horas de arranque. El calendario de 2 semanas puede variarse entre All (Todos), Alternate (Días alternos), Weekdays only (Lunes a viernes solamente), Weekends only (Fines de semana solamente), None (Ninguno – desactivado) o días determinados especificados por usted. El ajuste porcentual y el número máximo de estaciones activas simultáneamente pueden especificarse en este programa.
- Grow-In** (Crecimiento) activará una estación o un grupo de estaciones durante el periodo de funcionamiento establecido. El programa repetirá el ciclo después del tiempo de demora especificado, y lo repetirá continuamente entre las horas de inicio y fin especificadas. En este programa, pueden especificarse el ajuste porcentual y el número de estaciones activadas simultáneamente.
- Start time:** (Hora de arranque) – Introduzca la hora de arranque del ciclo de programas. Los programas avanzados pueden tener un máximo de 24 arranques.
- Days:** (Días) – Seleccione el calendario de días activos del programa, que puede variar desde riego diario (01) a cada 30 días. También puede elegir Days-of-the-Week (Días de la semana) para seleccionar días de riego específicos.
- set>:** (Act>) – Al seleccionar los **Days-of-the-Week** (Días de la semana) en los que desea regar, puede activar o desactivar días individuales en un calendario de dos semanas.
- Today's Day:** (Día de hoy) – Seleccione la posición del día de hoy dentro del intervalo de riego programado. Ejemplo: Si programa el riego para cada 4º día y desea iniciar el ciclo mañana, seleccione 03 como Día de hoy. El número TODAY (Hoy) se incrementa en cada Cambio de día hasta llegar al número de intervalo (Water every: XX) (Regar cada: XX).
- Sta#:** (Nº Est) – Introduzca las estaciones y los tiempos de riego que el programa debe activar.
- Syringe:** (Refresco) – Cualesquiera que sean los tiempos de riego programados, si la duración del riego de refresco tiene un valor de 01 a 99 minutos, todas las estaciones de ese programa se activarán durante ese tiempo en cada hora de arranque. Deshabilite **Syringe** (Refresco) estableciendo un valor de riego de refresco de **00** min.
- Repeats:** (Repetir) – Pueden establecerse de **0-3** repeticiones por programa. El tiempo de riego total del programa será multiplicado por el número de repeticiones. La repetición del programa se activará inmediatamente una vez cumplido el tiempo de absorción del programa.
- Soak:** (Absorción) – **Soak** (Absorción) es el tiempo de demora que el programa dejará entre sucesivas repeticiones o ciclos de un programa. El tiempo de absorción es importante, porque deja que el agua de riego penetre en el suelo antes de continuar con el ciclo. Sin tiempo de absorción, el suelo llegaría a saturarse, provocando escorrentías. El tiempo de absorción puede establecerse en 00:00 (sin demora) hasta 11:59 (horas:minutos).
- Simult:** – Introduzca el número máximo de estaciones que pueden funcionar de forma simultánea en el programa. Este parámetro no puede ser superior al valor **Max Sim Sta** (Máx est sim – el número máximo de estaciones simultáneas) de la pantalla Configuración del satélite.

```

P01 100% 01:15:00
Susp: No
Tipo: Avanzado
Días: DLMXJVS DLMXJVS
Act>: 00000000000000
Arranque: 01 05:45am
Refresco: -- min
Repetir: 0
Absorción: --:--:--
Nº Est: 06-10 00:15:00
Nº Est: ----- --:--:--
Simult : 05

```


Configuración de un calendario básico

Ejemplo de un programa de riego básico: Cree el Programa 01, con 25 minutos cada una para las estaciones 1-5, y 15 minutos cada una para las estaciones 11-20, con un ajuste del programa del 110%. Ponga la hora de arranque a las 06:30, con un máximo de cinco estaciones activas simultáneamente.

```

P01 110% 05:02:30
Susp: No
Tipo: Básico
Hora arranque: 06:30am
N° Est: 01-05 00:25:00
N° Est: 11-20 00:15:00
N° Est: ----- --:--:--
Simult : 05
  
```

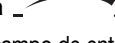
El símbolo % indica que el tiempo de riego total está ajustado a 5 horas, 2 minutos y 30 segundos.

1. Pulse la tecla **Scheduled Watering** (Riego programado) . El cursor se encuentra inicialmente en el campo de selección de programas. Utilice el **Dial de entrada** para seleccionar el programa (P01-P64) que desea crear o modificar. Para este ejemplo, seleccione el programa 01.
2. Pulse **Derecha** para desplazarse al campo de ajuste porcentual. Normalmente, este ajuste será de 100%, a menos que las condiciones meteorológicas u otros motivos aconsejen aumentar o reducir el tiempo de riego. Utilice el **Dial de entrada** para ajustar el valor. Para este ejemplo, ponga el valor en 110%.
3. Pulse **Abajo** para desplazarse al campo **Hold:** (Suspensión). Utilice esta opción para suspender la ejecución del programa. Seleccione entre **None** (No), **Today** (Hoy), **02-30 days** (días) o **Permanent** (Permanente). Para este ejemplo, seleccione **None** (No).
4. Pulse **Abajo** para desplazarse al campo **Start time:** (Hora de arranque). Pulse **Izquierda** o **Derecha** para desplazarse entre los campos Hours (Horas) y Minutes (Minutos). Utilice el **Dial de entrada** para establecer la hora de arranque deseada.
Para este ejemplo, ponga la hora de arranque en **06:30am**.
5. Pulse **Abajo** para desplazarse al campo **Sta#:** (N° Est). Utilice el **Dial de entrada** para seleccionar el valor de la primera estación de la secuencia de riego. Para este ejemplo, seleccione la estación **01**.
6. Pulse **Derecha** para desplazarse al valor de estación siguiente. Este valor indica la última estación de la serie. Si sólo una estación interviene en el riego, este valor debe ser igual al primer valor. Utilice el **Dial de entrada** para definir la serie. Para este ejemplo, seleccione la estación **05**.
7. Pulse **Derecha** para desplazarse al campo de tiempo de riego. Este campo de entrada indicará el tiempo de riego en horas, minutos y segundos (HH:MM:SS). Utilice el **Dial de entrada** y la flecha **Derecha** para seleccionar el valor apropiado para el tiempo de riego. Para este ejemplo, ponga el valor en **00:25:00**.
8. Repita los pasos 5-7 para el grupo de estaciones 11-20 con 15 minutos de tiempo de riego.
9. Pulse **Abajo** para desplazarse al campo **Simult:**. Utilice el **Dial de entrada** para establecer el número máximo de estaciones que pueden ser activadas simultáneamente. Para este ejemplo, ponga el valor en **05**.

Configuración de calendarios avanzados

Ejemplo de programa de riego: Cree el programa 2 que activará las estaciones 6-10 con un tiempo de riego de 15 minutos cada una y un ajuste del riego del 100%. Ponga la hora de arranque 01 en 5:45 AM cada lunes, miércoles y viernes solamente. Establezca el número máximo de estaciones activas simultáneamente en 5.

<pre> P02 100% 01:15:00 Susp: No Tipo: Avanzado Días: DLMXJVS DLMXJVS Act>: □□□□□□□□□□ Arranque: 01 05:45am </pre>	<pre> Refresco: -- min Repetir: 0 Absorción: --:--:-- N° Est: 06-10 00:15:00 N° Est: ----- --:--:-- Simult : 05 </pre>
---	--

1. Pulse la tecla **Scheduled Watering** (Riego programado) . El cursor se encuentra inicialmente en el campo de selección de programas. Utilice el **Dial de entrada**  para seleccionar el programa (P01–P64) que desea crear o modificar. Para este ejemplo, seleccione el programa 02.
2. Pulse **Derecha**  para desplazarse al campo de ajuste porcentual. Normalmente, este ajuste será de 100%, a menos que las condiciones meteorológicas u otros motivos aconsejen aumentar o reducir el tiempo de riego. Utilice el **Dial de entrada**  para ajustar el valor. En este ejemplo, no se necesita ningún ajuste (sigue siendo del 100%).
3. Pulse **Abajo**  para desplazarse al campo **Hold:** (Suspensión). Utilice esta opción para suspender la ejecución del programa. Seleccione entre **None** (No), **Today** (Hoy), **02–30 days** (días) o **Permanent** (Permanente). Para este ejemplo, seleccione **None** (No).
4. Pulse **Abajo**  para desplazarse al campo **Days:** (Días). Utilice el **Dial de entrada**  para establecer el intervalo de activación del programa, de 01 a 30 días. Seleccione 01 para todos los días, 02 para días alternativos, 03 para cada tres días, y así sucesivamente. El ejemplo no precisa de un intervalo determinado. Deje el ajuste **Days:** (Días) en **DLMXJVS**.
5. Pulse **Abajo**  para desplazarse al campo **Set:** (Act). Utilice el **Dial de entrada**  para seleccionar entre los intervalos preestablecidos (All (Todos), Alternate days (Días alternos), Weekdays only (Lunes a viernes solamente), Weekends only (Fines de semana solamente), None (Ninguno) o User set (Definido por el usuario). Para crear su propio intervalo de activación del programa, seleccione **Set:**. Pulse **Derecha**  para seleccionar el día de la semana en el que desea regar, y utilice el **Dial de entrada**  para activar (X) o desactivar (en blanco) la selección. Para este ejemplo, active solamente L (lunes), X (miércoles) y V (viernes). Las letras LXV de las semanas 1 y 2 deben estar marcadas con una **X** debajo, y el resto deben estar en blanco.
6. Pulse **Abajo**  para desplazarse al campo **Start:** (Arranque). El primer campo de entrada indica el número de hora de arranque. Cada programa puede tener un máximo de 24 horas de arranque. Utilice el **Dial de entrada**  para seleccionar la hora de arranque a crear o modificar. Pulse **Derecha**  para desplazarse hasta el campo de entrada de la hora. Utilice el **Dial de entrada**  para establecer la hora de arranque en horas y minutos (HH:MM). Repita el Paso 6 para añadir horas de arranque adicionales. Para este ejemplo, ponga la hora de arranque **01** en **05:45am**.
7. Pulse **Abajo**  para desplazarse al campo **Syringe:** (Refresco). Utilice el **Dial de entrada**  para activar el riego de refresco introduciendo un tiempo de riego de refresco. Cuando está activado, el programa activará todas las estaciones durante el período especificado, cualesquiera que sean los tiempos de riego de las estaciones. Deje el riego de refresco en **00** min.
8. Pulse **Abajo**  para desplazarse al campo **Repeats:** (Repetir). Utilice el **Dial de entrada**  para establecer el número de repeticiones del calendario después de la primera activación. Deje el valor Repeat (Repetir) en **0**.
9. Pulse **Abajo**  para desplazarse al **Soak:** (Absorción). Utilice el **Dial de entrada**  para establecer el tiempo de absorción. El tiempo de absorción indica la demora antes de cada repetición o ciclo del programa. Deje el tiempo de absorción en blanco (– : – : – : –) para que no haya demora de absorción.
10. Pulse **Abajo**  para desplazarse al campo **Sta#:** (N° Est). Utilice el **Dial de entrada**  para seleccionar el valor de la primera estación de la secuencia de riego. Para este ejemplo, seleccione la estación **06**.
11. Pulse **Derecha**  para desplazarse al valor de estación siguiente. Este valor indica la última estación de la serie. Si sólo una estación interviene en el riego, este valor debe ser igual al primer valor. Utilice el **Dial de entrada**  para definir la serie. Para este ejemplo, seleccione la estación **10**.
12. Pulse **Derecha**  para desplazarse al siguiente campo de entrada. Este campo de entrada indicará el tiempo de riego en horas, minutos y segundos (HH:MM:SS). Utilice el **Dial de entrada**  y la flecha **Derecha**  para seleccionar el valor apropiado para el tiempo de riego. Para este ejemplo, ponga el valor en 00:15:00.
13. Pulse **Abajo**  para desplazarse al campo **Simult:**. Utilice el **Dial de entrada**  para establecer el número máximo de estaciones que pueden ser activadas simultáneamente. Para este ejemplo, ponga el valor en **05**.

Configuración de un calendario de crecimiento

Ejemplo de programa de riego de crecimiento: Cree el programa 3 con las estaciones 21-30 y un tiempo de riego de 5 minutos cada una, sin ajuste porcentual. Ponga la hora de arranque a las 6:30 am y la hora de parada a las 4:00 pm. Establezca la demora en 2 horas y 15 minutos y el número máximo de estaciones activas en 5.

```
P03 100% 00:50:00
Susp: No
Tipo: Crecimiento
Arranque: 06:30am
Parada: 4:00pm
Demora: 2:15(h:min)
N° Est: 21-30 00:05:00
N° Est: ----- --:--:--
Simult: 05
```

1. Pulse la tecla **Scheduled Watering** (Riego programado) . El cursor se encuentra inicialmente en el campo de selección de programas. Utilice el **Dial de entrada** para seleccionar el programa (P01-P64) que desea crear o modificar. Para este ejemplo, seleccione el programa 03.
2. Pulse **Derecha** para desplazarse al campo de ajuste porcentual. Normalmente, este ajuste será de 100%, a menos que las condiciones meteorológicas u otros motivos aconsejen aumentar o reducir el tiempo de riego. Utilice el **Dial de entrada** para ajustar el valor. En este ejemplo, no se necesita ningún ajuste (sigue siendo del 100%).
3. Pulse **Abajo** para desplazarse al campo **Hold:** (Suspensión). Utilice esta opción para suspender la ejecución del programa. Seleccione entre **None** (No), **Today** (Hoy), **02-30 days** (días) o **Permanent** (Permanente). Para este ejemplo, seleccione **None** (No).
4. Pulse **Derecha** para desplazarse al campo **Type:** (Tipo). Utilice el **Dial de entrada** para seleccionar **Grow In** (Crecimiento).
5. Pulse **Abajo** para desplazarse al campo **Start:** (Arranque). Pulse **Izquierda** o **Derecha** para desplazarse entre los campos Hours (Horas) y Minutes (Minutos). Utilice el **Dial de entrada** para establecer la hora de arranque deseada. Para este ejemplo, ponga la hora de arranque en **06:30am**.
6. Pulse **Abajo** para desplazarse al campo **End:** (Parada). Pulse **Izquierda** o **Derecha** para desplazarse entre los campos Hours (Horas) y Minutes (Minutos). Utilice el **Dial de entrada** para establecer la hora de parada deseada. Para este ejemplo, ponga la hora de arranque en **04:00pm**.
7. Pulse **Abajo** para desplazarse al campo **Delay:** (Demora). La demora es el tiempo de espera transcurrido antes de que se inicie el ciclo siguiente. Pulse **Izquierda** o **Derecha** para desplazarse entre los campos Hours (Horas) y Minutes (Minutos). Utilice el **Dial de entrada** para establecer el tiempo de demora deseado. Para este ejemplo, ponga la demora en **02:15**.
8. Pulse **Abajo** para desplazarse al campo **Sta#:** (N° Est). Utilice el **Dial de entrada** para seleccionar el valor de la primera estación de la secuencia de riego. Para este ejemplo, seleccione la estación **21**.
9. Pulse **Derecha** para desplazarse al valor de estación siguiente. Este valor indica la última estación de la serie. Si sólo una estación interviene en el riego, este valor debe ser igual al primer valor. Utilice el **Dial de entrada** para definir la serie. Para este ejemplo, seleccione la estación **30**.
10. Pulse **Derecha** para desplazarse al siguiente campo de entrada. Este campo de entrada indicará el tiempo de riego en horas, minutos y segundos (HH:MM:SS). Utilice el **Dial de entrada** y la flecha **Derecha** para seleccionar el valor apropiado para el tiempo de riego. Para este ejemplo, ponga el valor en **00:05:00**. Repita los pasos 10-12 para configurar otras estaciones.
11. Pulse **Abajo** para desplazarse al campo **Simult:**. Utilice el **Dial de entrada** para establecer el número máximo de estaciones que pueden ser activadas simultáneamente. Para este ejemplo, ponga el valor en **05**.

Configuración de un GMM (Grupo Multi-manual)

Cree un Grupo Multi-manual con dos secuencias. La secuencia 1 tendrá las estaciones 1, 5, 7 y 9 con un tiempo de riego de 15 minutos por estación. La secuencia 2 tendrá las estaciones 2, 3, 4, 11, 12 y 13 con un tiempo de riego de 20 minutos por estación. El GMM tendrá dos horas de arranque, una a las 3 am (03:00) y la otra a las 9 pm (21:00). El GMM se ejecutará únicamente en domingo, martes, jueves y sábado.

```
GMM DLMXJVS 00:35:00
Act X-X-X-X días activos
Arranque: 01 03:00am
N°Sec 01 00:15:00
Est 01 05 07 09 - --
Borrar GMM: No
```

```
GMM DLMXJVS 00:35:00
Act X-X-X-X días activos
Arranque: 02 09:00pm
N°Sec 02 00:20:00
Est 02 03 04 11 12 13
Borrar GMM: No
```

1. Pulse la tecla **Scheduled Watering** (Riego programado) . El cursor se encuentra inicialmente en el campo de selección de programas. Utilice el **Dial de entrada** para seleccionar **GMM**. GMM está situado antes de P01, y después de P64.
2. Pulse **Abajo** para desplazarse al campo **Set:** (Act). Pulse **Izquierda** o **Derecha** para desplazarse a cualquier día de la semana en el que desea regar, y utilice el **Dial de entrada** para activar (X) o desactivar (-) el día. Repita para activar más días de riego. Active el domingo, el martes, el jueves y el sábado con una (X) debajo de la letra inicial correspondiente.
3. Pulse **Abajo** para desplazarse al campo **Start:** (Arranque). Un GMM puede tener hasta 24 horas de arranque. Pulse **Izquierda** o **Derecha** para desplazarse a los campos Hours (Horas) y Minutes (Minutos), y utilice el **Dial de entrada** para establecer la hora de arranque correcta. Para este ejemplo, ponga la hora de arranque **01** a las **03:00am** y la hora de arranque **02** a las **09:00pm**.
4. Pulse **Abajo** para desplazarse al campo **Seq#** (N° Sec). Una secuencia es un grupo de 6 estaciones con tiempos de riego independientes. Un GMM puede tener un máximo de 32 secuencias independientes. Con el número de secuencia seleccionado, utilice el **Dial de entrada** para seleccionar el número de secuencia. Pulse **Izquierda** o **Derecha** para desplazarse entre los campos Hours (Horas) y Minutes (Minutos). Utilice el **Dial de entrada** para establecer el tiempo de riego deseado. Establezca la secuencia **01** con un tiempo de riego de **00:15:00**.
5. Pulse **Abajo** para desplazarse al campo **Sta#:** (N° Est). Utilice el **Dial de entrada** para seleccionar el número de la estación que desea activar. Pulse **Izquierda** o **Derecha** para desplazarse entre los campos de número de estación. Asigne las estaciones **01, 05, 07 y 09** a la secuencia **01**.

Repita los pasos 4 y 5 para establecer más secuencias. Establezca un tiempo de riego de 20 minutos para la secuencia **02**. Asigne las estaciones **02, 03, 04, 11, 12 y 13** a la secuencia **02**.

Nota: Lynx Smart Satellite le permite asignar una estación que ya está asignada a otra secuencia, pero borrará ese número de estación de la secuencia a la que estuvo asignado anteriormente.

6. Para borrar el GMM, pulse **Abajo** para desplazarse al campo **Clear GMM:** (Borrar GMM). Utilice el **Dial de entrada** para seleccionar **Yes** (Sí), luego pulse **Arriba** para borrar los parámetros.

Gestión de caudales por estación

La pantalla SBF (Station Based Flow) (CPE – Caudales por estación) es accesible desde el menú Scheduled Watering (Riego programado). Siga estos pasos para acceder a la pantalla.

Lista CPE Evento 001	←	Indica el número de evento
Arranque 12:00am E22	←	Indica la hora de arranque, y luego el número de estación
T Riego 00:10:00 P26	←	Indica el tiempo de riego [horas:minutos:segundos] y luego el número de programa
Arranque programa (80)	←	Indica diversos códigos de función

1. Pulse la tecla **Scheduled Watering** (Riego programado) . El cursor se encuentra inicialmente en el campo de selección de programas. Utilice el **Dial de entrada**   para seleccionar **SBF List** (Lista CPE), que está situado antes de P01 y después de P64.

Nota: La lista CPE está disponible únicamente después de una descarga correcta desde Lynx o SitePro Central Controller.

2. Pulse **Derecha**  para desplazarse al número de evento.
3. Utilice el **Dial de entrada**   para seleccionar el número de evento que desea consultar.

Nota: No se permite editar la lista CPE en el satélite. Las modificaciones de la lista CPE deben realizarse en Lynx o SitePro Central Controller y luego descargarse al satélite para actualizarlo.

Riego manual



Las funciones de Riego manual se utilizan para riego adicional si el programa de riego no resulta suficiente.

También pueden utilizarse para resolver problemas en estaciones individuales para asegurar su funcionamiento correcto. Pulse la tecla Manual Watering (Riego manual) para acceder a las tres funciones de riego manual; Multi-manual, Riego de refresco y Programa.

M-Manual

Seleccione M-Manual para activar una estación o un grupo de estaciones que tengan un tiempo de riego determinado.

Ejemplo de la activación manual de estaciones: Active las estaciones 1–12 con un tiempo de riego de 5 minutos cada una, y limite el riego a 3 estaciones simultáneamente.

Manual:	M-Manual
N° Est:	01-12 00:05:00
N° Est:	----- --:--:--
Simult:	03
Pulse	 para regar

Nota: La función Multi-manual está limitada al número máximo de estaciones simultáneas permitido en el satélite. Si hay un programa en ejecución cuando se activa Multi-manual, el satélite activará todas las estaciones especificadas en Multi-manual además de las que están activadas en ese momento. Por tanto, Multi-manual permite que el satélite supere el número máximo de estaciones simultáneas.

1. Pulse la tecla **Manual Watering** (Riego manual) .
2. Utilice el **Dial de entrada**   para seleccionar **M-Manual**.
3. Pulse **Abajo**  para desplazarse al campo **Sta#:** (N° Est). Utilice el **Dial de entrada**   para seleccionar el valor de la primera estación de la secuencia de riego. Para este ejemplo, seleccione la estación **01**.
4. Pulse **Derecha**  para desplazarse al valor de estación siguiente. Este valor indica la última estación de la serie. Si sólo una estación interviene en el riego, este valor debe ser igual al primer valor. Utilice el **Dial de entrada**   para definir la serie. Para este ejemplo, seleccione la estación **12**.
5. Pulse **Derecha**  para desplazar el cursor al campo de tiempo de riego. Utilice el **Dial de entrada**   para establecer el tiempo de riego deseado. Para este ejemplo, ponga el valor en **00:05:00**.

6. Pulse **Abajo**  para desplazarse al campo de entrada siguiente. Observe que se ha creado una nueva línea Sta: (Est). Rellene los campos de esta línea únicamente si el riego abarca múltiples series de estaciones: en caso contrario, deje este campo en blanco.
7. Pulse **Abajo**  para desplazarse al campo **Simult.**. Utilice el **Dial de entrada**  para establecer el número máximo de estaciones que pueden ser activadas simultáneamente. Para este ejemplo, ponga el valor en **03**.
8. Pulse **Start** (Arranque)  para activar, o pulse **Home** (Inicio)  para cancelar y volver a la pantalla predeterminada.

Nota: Si pulsa la tecla Home (Inicio), se guardarán los valores introducidos.

Para visualizar el programa Multi-manual, pulse la tecla Manual Watering (Riego manual); las estaciones que han regado o que están regando actualmente no se mostrarán en la lista.

Si se modifica la lista Multi-manual, se añadirán las estaciones adicionales a la lista manual actualmente en ejecución.

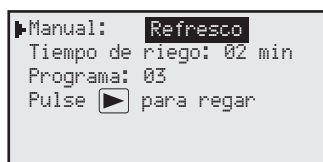
Las estaciones que están en ejecución actualmente no estarán afectadas. El Lynx Smart Satellite activará las estaciones en orden secuencial sin tener en cuenta el orden de introducción.

Syringe (Riego de refresco)

Seleccione Syringe (Refresco) para activar todas las estaciones de un programa de riego seleccionado durante un tiempo de riego específico.

Nota: El número máximo de estaciones simultáneas del programa sigue en vigor.

Ejemplo de activación del riego de refresco: Active manualmente todas las estaciones del Programa 3 durante 2 minutos cada uno.



Nota: Debe haber un programa de riego configurado para activar el Riego de refresco manual.

1. Pulse la tecla **Manual Watering** (Riego manual) .
2. Utilice el **Dial de entrada**  para seleccionar **Syringe** (Refresco).
3. Pulse **Abajo**  para desplazarse al campo **Runtime:** (Tiempo de riego). Utilice el **Dial de entrada**  para establecer el tiempo de riego deseado en minutos. Este tiempo de riego será utilizado por todas las estaciones del programa durante la operación de Refresco únicamente. Para este ejemplo, ponga el valor de tiempo de riego en **02** minutos.

Nota: El valor de tiempo de riego en Refresco no afectará al tiempo de riego real del programa.

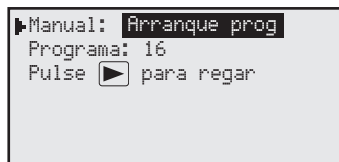
4. Pulse **Abajo**  para desplazarse al campo **Program:** (Programa). Utilice el **Dial de entrada**  para seleccionar el programa correcto para el riego de refresco. Para este ejemplo, seleccione el programa **03**.
5. Pulse **Start** (Arranque)  para activar, o pulse **Home** (Inicio)  para cancelar y volver a la pantalla predeterminada.

Nota: Si pulsa la tecla Home (Inicio), se guardarán los valores introducidos.

Arranque programa

Seleccione Start Prog (Arranque prog) para activar un programa de riego independientemente de su hora de arranque establecida.

Ejemplo de Start Program (Arranque programa): Activar manualmente el Programa 16.



Nota: Debe haber un programa de riego configurado para activar un programa manual. Un programa en espera puede ser activado manualmente.

1. Pulse la tecla **Manual Watering** (Riego manual) .
2. Utilice el **Dial de entrada**  para seleccionar **Start Prog** (Arranque prog).
3. Pulse **Abajo**  para desplazarse al campo **Program:** (Programa). Utilice el **Dial de entrada**  para seleccionar el programa correcto a activar. Para este ejemplo, seleccione el programa **16**.

Nota: Si **GMM** (Grupo Multi-Manual) está activado, puede ser arrancado manualmente bajo **Start Program** (Arranque prog).

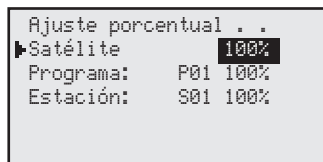
4. Pulse **Start** (Arranque)  para activar, o pulse **Home** (Inicio)  para cancelar y volver a la pantalla predeterminada.

Nota: Si pulsa la tecla Home (Inicio), se guardarán los valores introducidos.

Ajuste porcentual %

 La función Percent Adjust le permite afinar los ajustes de los programas de riego. Cuando las condiciones meteorológicas cambian constantemente, Percent Adjust le permite realizar pequeños ajustes a sus programas fácilmente, sin modificar todos los valores de los mismos.

Instrucciones para el ajuste porcentual



1. Pulse la tecla **% Adjust** (Ajuste porcentual) .
2. Utilice el **Dial de entrada**  para ajustar el riego del satélite inteligente entre el 1% y el 900%.
Nota: El ajuste del satélite afectará globalmente a todos los programas y a todas las estaciones. No ajuste los valores porcentuales del satélite si el ajuste es para un programa o estación específico.
3. Pulse **Abajo**  para desplazarse al campo **Program:**. Utilice el **Dial de entrada**  para seleccionar el programa a ajustar. Pulse **Derecha**  para desplazarse al campo de ajuste porcentual. Utilice el **Dial de entrada**  para ajustar el riego del programa entre el 10% y el 250%. Repita el paso 3 para ajustar otros programas.
Nota: No ajuste los valores porcentuales del programa si el ajuste es para una estación específica.
4. Pulse **Abajo**  para desplazarse al campo **Station:** (Estación). Utilice el **Dial de entrada**  para seleccionar la estación a ajustar. Pulse **Derecha**  para desplazarse al campo de ajuste porcentual. Utilice el **Dial de entrada**  para ajustar el riego de la estación entre el 000% y el 900%. Repita el paso 4 para ajustar otros programas.
Nota: Si se ajusta el riego de una estación al 000%, esa estación no podrá activarse dentro de un programa. Las funciones Multi-manual y Riego de refresco no se ven afectadas por el ajuste porcentual.

Ajustes de diagnóstico y radio



La función Diagnostics (Diagnósticos) del Lynx Smart Satellite facilita la localización de problemas. Mediante esta función, el usuario puede monitorizar los voltajes internos del satélite y comprobar la versión del firmware del satélite.

Utilice el Dial de entrada -  + para desplazarse por los menús del campo Menu:.

Menú: Link Monitor (Monitor de enlace) –

Monitoriza el tráfico de comunicaciones del satélite.

```
Menú: Monitor de enlace
N° Est: 001-001

Naks: 000 Mens: 000
FE: 000 Otros:000
```

Menú: System Monitor (Monitor de sistema) – Monitoriza todo el tráfico de comunicaciones de la red.

```
Menú: Monitor de sistema
N° Est: 000-000
```

Menú: Revision (Revisión) – Muestra la versión del firmware del satélite, la fecha de creación y la versión de hardware de la carátula.

```
Menú: Revisión

Revisión: 1,00p29
Fecha rev: 06/07/16
UP b1 ver 1,00 10/04/12
Versión hardware TM: 3
```

Menú: Power-Up Detect (Detección encendido) – Muestra el número de estaciones detectadas y el número de sensores detectados.

También muestra la fecha y la hora del último apagado (AP) y encendido (EN) del equipo.

Pulse Flecha abajo  para desplazarse por la información.

```
Menú: Detección encendido

Detect: 32est, 00sen
AP 05/03/16 15:00:00
EN 05/03/16 15:16:07
Tarjeta ranura 1: Salida
Eventos I2C: 000 000
Tipo restabl: 11
Cable encontrado: No
Habilit radio analóg: Sí
```

Menú: Seq Stations (Secuencia estaciones) – Activa todas las estaciones en secuencia. Utilice el Dial de entrada -  + para

establecer la duración del tiempo: 0,01 seg, 0,1 seg, 0,5 seg, 1 seg, 5 seg, 10 seg, 1 min o 5 min. El usuario puede observar el funcionamiento de cada estación mientras localiza problemas en el sistema mediante esta opción.

```
Menú: Secuencia estaciones

Encend cada una: 0,5 seg
Pulse  para arrancar

Est final: 32
```

Menú: Station Test (Prueba de estaciones) – Prueba de estaciones individuales. Pulse Flecha abajo  para acceder al campo

Número de estación. Seleccione la estación que desea comprobar y pulse la tecla START (Arranque) . Puede avanzar al número de estación siguiente o anterior usando el Dial de entrada -  +.

```
Menú: Prueba de estaciones
Est: Bomba 0,000 amp

Pulse  para arrancar
```

Station Amps (Amperios estación) –

```
Menú: Amperios estación
Est 01 : 0,218 amp
Nominal : 0,210 amp
Tol +/- : 0,040 amp
No hay eventos de alarma
Bomba Nomin: 0,212 amp
Deshabilitar : No
```

Muestra la salida actual de corriente de la estación. Pulse **Abajo**  para desplazarse al campo **Est 01:**, luego utilice el **Dial de entrada**  para seleccionar la estación que desea monitorizar.

Reset Nominal Current (Restablecer corriente nominal) – Pulse **Abajo**  para desplazarse al campo **Nominal:**. Utilice el **Dial de entrada**  para seleccionar

Reset (Restabl). Pulse **Abajo**  para restablecer.

Modify Tolerance (Modificar tolerancia) – Pulse **Abajo**  para desplazarse al campo **Tol+/-:**. Utilice el **Dial de entrada**  para establecer la tolerancia deseada, de 0,040 a 0,900 amperios.

Send Ctrl Code (Enviar código ctrl) –

```
Menú: Enviar Código Ctrl
Cód: --

ARRANQUE para enviar
```

Enviar código de control al Lynx o al SitePro Central Controller. Los comandos de dos dígitos están configurados en el Lynx o el SitePro Central Controller para realizar una tarea determinada. Para enviar un código de control, pulse **Abajo**  para desplazarse al campo **Code:** (Cód). Utilice el **Dial de entrada**  para introducir el número del código. Pulse **Start** (Arranque)  para enviarlo.

Menú: VA Monitor (Monitor VA) –

```
Menú: Monitor VA
Amp: 0,000 AD: 000
12V: 12,3 BV: 2,4
17V: 17,3 9V: 0,0
LCD: 26C VL:-05,2V
```

Monitoriza el amperaje, los voltajes y la temperatura del satélite en tiempo real. Esto le permite solucionar problemas relacionados con el voltaje de los circuitos internos del satélite.

Menú: Event Codes (Códigos de evento) – Muestra el registro de códigos de evento del satélite. Puede borrar el registro desde esta

```
Menú: Códigos de evento
Borrar registro: No
```

opción. Pulse **Abajo**  para desplazarse al campo **Clear log:** (Borrar registro). Utilice el **Dial de entrada**  para seleccionar **Yes** (Sí), luego pulse **Abajo**  para activar.

Radio Tx Chars (Radio Tx Car) –

```
Menú: Radio Tx Car
Pulse  para arrancar
```

El satélite puede ponerse en un modo en el que transmite caracteres cada cinco segundos. Este modo debe utilizarse únicamente por motivos de diagnóstico, porque pisará otras transmisiones en la misma frecuencia. Transmite valores ASCII secuenciales del 0 al 9. El modo puede durar cinco minutos hasta que las transmisiones terminen automáticamente y la pantalla vuelva a la pantalla de Inicio.

Radio Ping (Ping radio) –

```
Menú: Ping Radio
Dirección radio: ----

Resp:
```

Las radios M7 puede enviar un 'ping' a otras radios M7 si están ajustadas a Digital (Dig). Es necesario que el usuario introduzca la dirección de la radio objeto del 'ping'. La respuesta de la otra radio aparecerá en la pantalla. La pantalla se muestra únicamente cuando la radio está configurada para utilizar el modo digital.

Radio Info (Info radio) –

►Menú:	Info radio
N°Modelo	RV-M7
Versión	E28
NºSerie	8276891
Último RSSI	-66dB
Más info:	No
NºSerie	8276891
Temperatura	30C
Voltios entrada	12,2 V
Consumo corriente	100mA

(El menú Info radio no está disponible si la radio está ajustada a “None” (No). La información de la radio se lee al encender y al apagar el equipo. Muestra el número de modelo, el número de serie, el último RSSI si está habilitado, y otra información de la radio. Para actualizar la otra información, elija “Get more: (Más info) Yes” (Si). Si lo hace, es posible que el satélite se pierda algún mensaje de la central, si éste llega en el mismo momento en que el satélite solicita más información de la radio.

Radio Settings (Config radio) –

►Menú:	Config radio
Potencia de radio:	040%
Dirección radio:	1023
Habilitar RSSI:	No
Radio val iniciales:	No

La potencia de transmisión de la radio puede modificarse aquí, si se desea. La radio M7 es una radio de cinco vatios. La potencia predeterminada es el 40%, es decir, 2 vatios. La dirección de radio no afecta a las comunicaciones, y no suele ser necesario cambiarla. La radio sólo debe utilizarse con frecuencias y potencias autorizadas. La dirección se ajusta automáticamente al formato GAAA, siendo G el Grupo, y AAA la dirección de tres dígitos del satélite. De esta manera será más fácil enviar un 'ping' a una radio por motivos diagnósticos.

El valor de RSSI es el mismo que el que aparece en el menú Link Setting (Config enlace), descrito anteriormente.

La última línea del menú se utiliza para establecer los valores predeterminados de la radio. No suele ser necesario establecer los valores predeterminados de la radio. El ejemplo muestra la radio ajustada a 2 vatios y su dirección establecida en el grupo del satélite 1, dirección 023. El RSSI no será registrado.

Radio Freq's (Frecuencias radio) –

►Menú:	Frecuencias radio
Canal:	1
Rx Frec1	463,6125MHz
Tx Frec1	463,6125MHz

Las frecuencias de radio pueden modificarse cambiando de canal, o cambiando cada dígito de la frecuencia. Hay seis canales diferentes con frecuencias predeterminadas únicas. Si la frecuencia deseada no está en ninguno de los canales, la frecuencia puede cambiarse dígito a dígito a la frecuencia deseada en el canal seleccionado. La pantalla muestra la frecuencia actual de la radio. Si usted se desplaza por los demás canales para ver las otras frecuencias preprogramadas, asegúrese de volver a seleccionar el canal que tiene la frecuencia deseada. La radio sólo debe utilizarse con frecuencias y potencias autorizadas.

Message Log (Registro mensajes) –

```
Menú: Registro mensajes
Borrar historico: No
06/13 12:00:27 0001 -71db
06/13 12:00:27 G104 -69db
06/13 12:00:27 G180 -72db
06/13 12:00:27 G180 -70db
```

```
Menú: Registro mensajes
Borrar historico: No
000 bytes[c0]02
000 bytes[c0]02
000 bytes[c0]02
000 bytes[c0]00
```

El registro de mensajes mostrará los 100 últimos mensajes recibidos por el satélite, excluyendo mensajes consecutivos de sondeo. La segunda línea ofrece la opción de borrar el registro. Los mensajes se muestran con el evento más reciente arriba. Muestra la fecha y hora de recepción del mensaje, el número del mensaje y la intensidad de la señal recibida (RSSI) si está habilitado RSSI. El satélite inteligente emitirá un 'bip' si recibe un mensaje mientras está en esta pantalla.

Pulse **Derecha**  con el cursor sobre un mensaje para ver más información sobre ese mensaje. Es parecido a la forma de revelar las partes ocultas del mensaje que no aparecen debido a la anchura reducida de la pantalla. Pulse otra vez **Derecha**  para volver a la pantalla anterior. La pantalla muestra el número de bytes de datos recibidos y otra información que puede ser utilizada por Toro para diagnosticar un problema de comunicaciones.

Menú: Link Settings (Config enlace) –

```
Menú: Config enlace
Avance (Si): 750ms
Colgar (No): 020ms
Baudios : 1200
Radio: Digital (Dig)
Habilitar RSSI: Si
```

Los elementos del menú **Link Setting** (Config enlace) dependerán del tipo de radio que está instalada en el sistema. El ajuste **Digital (Dig)** se refiere a una radio digital en el modo digital, y el ajuste **Digital (Anlg)** se refiere a una radio digital en el modo analógico. Es preferible utilizar el modo **Digital (Dig)**, pero es necesario usar el modo **Digital (Anlg)** si hay una radio analógica, por ejemplo una radio Maxon, en la misma red. Esto incluye la radio de la FIU. El valor **None** (No) significa que el satélite no tiene radio digital.

Si hay radios analógicas en la misma red, entonces el ajuste de radio del satélite que tiene una M7 debe ser **Digital (Anlg)**. Si no es así, el ajuste debe ser **Digital (Dig)**. Si no hay radio digital en el satélite, entonces el tipo de radio debe ser **None** (No). Si todas las radios son digitales, puede habilitarse **RSSI**, que detecta y guarda la potencia de la señal recibida durante la recepción de los mensajes. Los valores RSSI guardados pueden verse en el **Message Log** (Registro mensajes), en el menú **Diagnostics** (Diagnósticos).

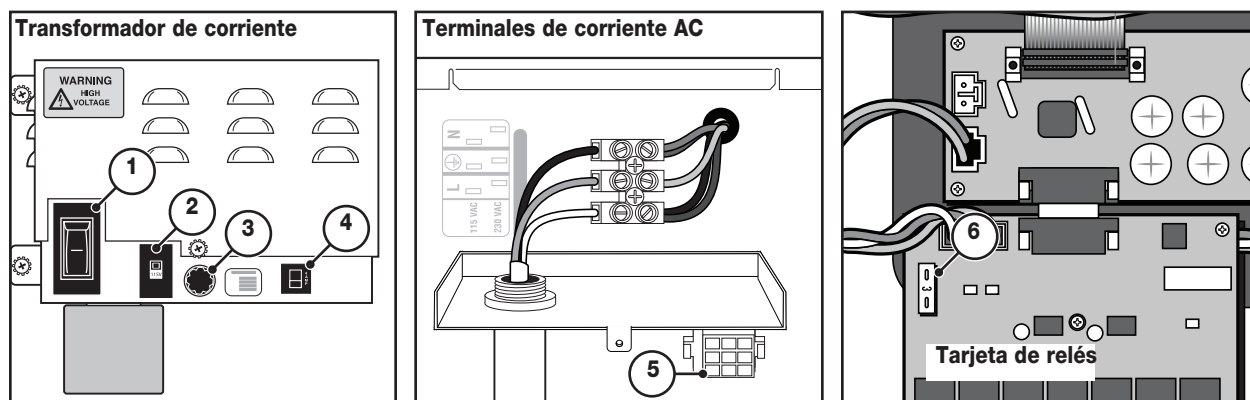
RSSI

Si una radio se traslada desde un satélite a una FIU o a un satélite que no tenga el menú de radio, asegúrese de que **RSSI Enabled** (Habilitar RSSI) está en **No**. La radio de la FIU no es compatible actualmente con RSSI.

Radio: Digital (Dig) – se utiliza cuando todas las radios del sistema son M7, incluyendo la radio de la FIU

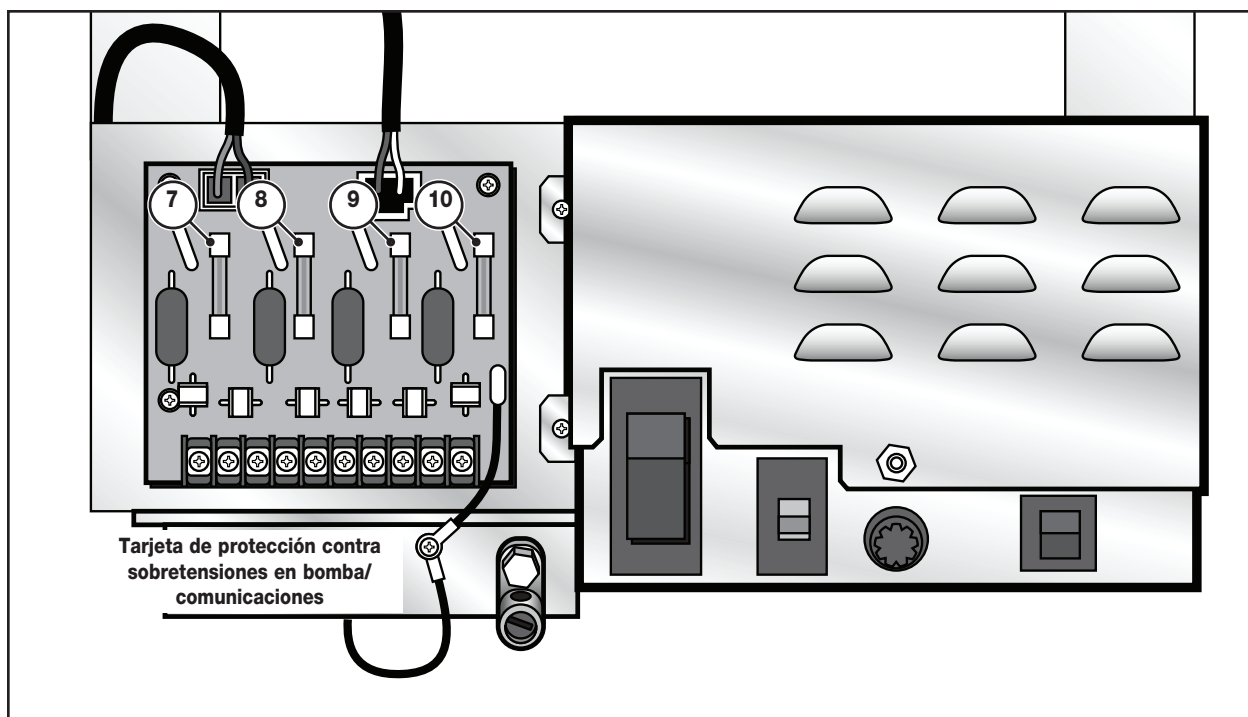
Radio: Digital (Anlg) – se utiliza cuando al menos una de las radios del sistema es analógica (Maxon)

Radio: None (No) – no hay radio conectada directamente al satélite (también llamado “None/Analog” [Ninguna/Analógica])



Protección eléctrica

- 1 - **Interruptor principal/disyuntor 1,5 A** – Protege el programador contra un cortocircuito en la línea de alimentación entrante.
- 2 - **Interruptor de selección de la tensión de entrada** – Establece la alimentación en 115 VAC o 230 VAC
- 3 - **Fusible de fusión lenta 3,2 A** – Protege el programador contra un cortocircuito en el cable de campo común de 24 VAC o un exceso de solenoides activados simultáneamente.
- 4 - **Disyuntor 4,0 A** – Protege contra cortocircuitos las tarjetas de circuitos lógicos, como por ejemplo la carátula y la tarjeta de distribución.
- 5 - **Zócalo de alimentación de la tarjeta de distribución** – Conexión de alimentación de la tarjeta de distribución y de 24 VAC.
- 6 - **Fusible de fusión rápida 3,0 A** – Protege las tarjetas de salida individuales de 16 estaciones contra cortocircuitos en el cableado de campo de 24 VAC, solenoides cortocircuitados o un exceso de solenoides activados simultáneamente.



- 7 - **Fusible 0,5 A** – Protección de la línea de comunicaciones
- 8 - **Fusible 0,5 A** – Protección de la línea de comunicaciones
- 9 - **Fusible 8,0 A** – Protección de la línea común
- 10 - **Fusible 0,5 A** – Protección de la línea de la bomba

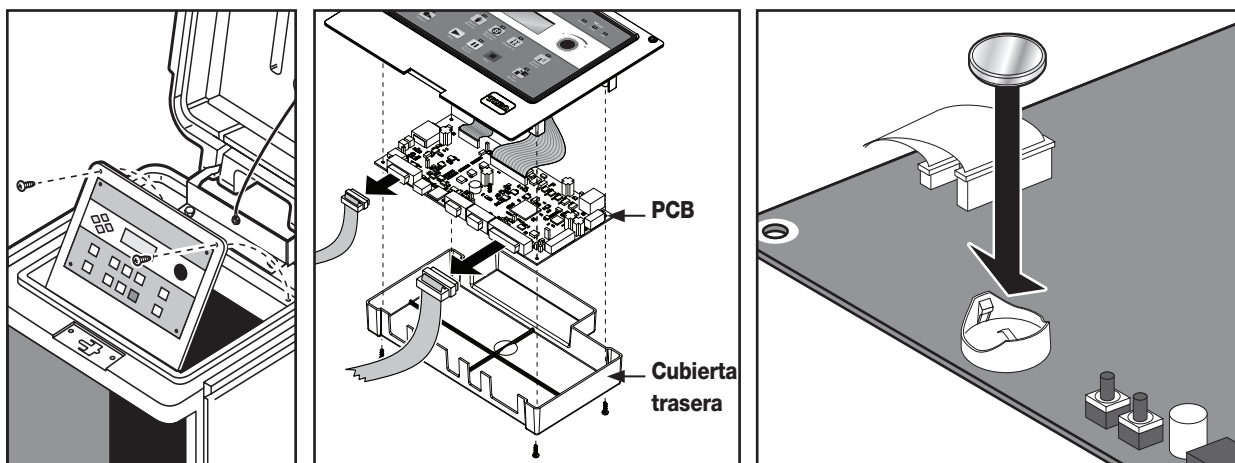
Procedimiento de sustitución de la batería de litio



ADVERTENCIA! PELIGRO DE EXPLOSIÓN SI LA BATERÍA SE INSTALA DE MANERA INCORRECTA. CAMBIAR ÚNICAMENTE POR OTRA BATERÍA DEL MISMO TIPO O DE UN TIPO EQUIVALENTE. SIEMPRE ELIMINE LAS BATERÍAS USADAS SIGUIENDO LAS INDICACIONES DEL FABRICANTE.

Una batería de litio de 3,0 V (Pieza N° 363-8154), instalada detrás del circuito impreso de la carátula, mantiene la fecha y la hora del programador durante unos 10 años sin alimentación eléctrica adicional.

1. Ponga el interruptor de alimentación del programador en la posición de OFF (desconectado).
2. Retire la carátula del armario desenroscando los dos tornillos de retención que la sujetan. Consulte la primera figura a continuación.
3. Desconecte el cable plano que conecta la carátula a la tarjeta de distribución.
4. Retire la cubierta trasera de la carátula desenroscando los cuatro tornillos de retención. Consulte la segunda figura a continuación.
5. Retire el PCB para tener acceso al compartimiento de la batería desenroscando el tornillo de retención central.
6. Retire la batería de litio usada y coloque una batería nueva.
7. Vuelva a conectar la tarjeta de circuito impreso y el cable plano a la carátula. Vuelva a colocar la cubierta trasera.
8. Vuelva a instalar la carátula en el programador y ponga el interruptor de encendido en la posición de ON (encendido).



Notas

This image shows a full page of blank, lined paper. It features approximately 20 evenly spaced horizontal black lines across its entire width, providing a template for writing or drawing. The margins are consistent on all sides.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

Compatibilidad electromagnética

La radio cumple las normas FCC Parte 22 y Parte 90.

Nacional: Este equipo ha sido probado y se ha verificado que cumple los límites de un dispositivo digital de la Clase A de la FCC, conforme con la Parte 15 de la normativa FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias dañinas cuando el equipo se utiliza en un entorno comercial. El equipo genera, utiliza y puede radiar energía de radiofrecuencia, y si no es instalado y utilizado con arreglo al manual de instrucciones, puede causar interferencias dañinas para las radiocomunicaciones. Es probable que la operación en una zona residencial cause interferencias dañinas, en cuyo caso el usuario deberá tomar las medidas necesarias para corregir la interferencia a sus expensas.